

14 Jan.

berimod til at betale alle de Omkostninger, som denne Passage kunde forarsage. 25.) Den 6te Art. af Tractaten i Jönköping (10 Dec. 1809), ang. Postens Gang, er ude af Kraft, da Reciprociteten ved Norges Afstaaelse til Sverrig er ophørt.

26.) Enhver Embedsmand i Norge, har være Dansk eller Norsk, skal uden Vanskelighed erholde sin Afsted, dersom han søger den inden et Aar efter nærværende Tractats Ratification. Denne Artikel er ligeledes anvendelig paa de Norske, der ere ansatte i Danmark, og de skal ikke udsættes for nogenlags Forsølgelse eller Vebreidelse for at have søgt samme. Bestemmelserne i nærværende Artikel ere ogsaa anvendelige paa Embedsmændene i Pomern, det være Svenske eller Pomeranere.

27.) De imellem Deres Danske og Svenske Majestæters Forgangere afflyttede Fredstractater, navnlig den i Ribbenhavn af 27 Maj 1660 og de i Stockholm af 3 Jun. og i Fredensborg af 3 Jul. 1720, saavel som Trakt. i Jönköping af 10 Dec. 1809, ere fornyede ved nærværende Artikel og i hele deres Udstrækning igjen satte i fuld Kraft saavel som i Henseende til deres Bestemmelser, forsaavidt disse ikke ere stridende mod de i nærværende Tractats Artikler indeholdte Bestemmelser.

28.) Nærværende Tractats Ratificationer skal udverles i Kbhvn inden fire Uger fra den Dato af at regne, da den er underskreven, eller før, om skee kan.

Separat-Art. Kongen af Danmark, stolende fuldkommen paa Hans Svenske og Hans Britaniske Majestæters bona officia, for snarest mueligt at gienoprette alle fredelige og venskabelige Forhold mellem Kongen af Danmark og Keiseren over alle Russer og Kongen af Preussen, saaledes som de være før Krigen, samtykker i, umiddelbar at lade alle Fiendtligheder ophøre mod disse Magter, der ere Allierede af Sverrig og Storbritannien.

Alle

14 Jan.

Alle de Priser, der gøres efter nærværende Tractats Undertegning, skal gives tilbage, i det Kongen af Danmark skoler paa en fuldkommen Reciprocitet i denne Henseende. Nærværende Separat-Artikel skal have samme Kraft og Gyldighed, som om den Deb for Deb var indrykket i den i Dag underskrevne Freds-Tractat, og skal til samme Tid ratificeres.

(+) Fredstractat imellem Danmark og Storbritannien. Slutted i Kiel d. 14 Jan. 1814. Med dertil hørende Tillægs-Art. Lit. A & B, sluttede i Lüttich d. 7 Apr. s. U. [Udenl. Departement]. Kbhvn 4to.

Gr. Da D. M. Kongerne af Danmark og af det forenede Kongerige Storbritannien og Irland inderligen have attraaet at ende den Krigs Ulykker, som saa længe har afslit Deres Stater, og igjen at tilveiebringe det forrige venskabelige Forhold og gode Forstaaelse, saa have De fundet det passende, til den Ende at udnævne gienfaldige Befuldmægtigede, nemlig Kongen af Danmark, Kammerherre Hr Edmund Bourke, Storkors af Dannebrogen og Ridder af den hvide Den, og H. K. H. Prinds-Regenten, i Kongen af Storbritanniens etc. Navn og paa Hans Begne, Hr Edward Thornton, Ridder, overordentlig Gesandt og befuldmægtiget Minister hos Kongen af Sverrig; hvilke Befuldmægtigede, efter Udverling af deres Fuldmagter, befundne i fuld og gyldig Form, ere komne overeens om følgende Artikler:

1.) Fra det Dieblik af, da denne Tractat er underskreven, skal der være Fred og Venskab imellem Kgen af Danmark og Kgen af Storbritannien etc., saavel som imellem Deres Kongeriger, Stater og gienfaldige Undersaatter i alle Verdens Dete. Alle Fiendtligheder mellem dem skal ophøre og alle Priser, tagne fra Undersaatter af de gienfaldige Nationer, skal fra det Dieblik af, da denne Tractat er underskrevet, betragtes som ikke giorte og tilbagegives

deres

14 Jan. deres gjensidige Ciere. 2.) De gjensidige Sanger skal strax efter Udvekslingen af nærværende Tractats Ratificationer tilbagegives i Masse, og den private Giæld, som de maatte have gjort, betales af begge Parter. 3.) Kgen af Storbritannien etc. samtykker i at tilbagegive Kgen af Danmark alle de Besiddelser og Colonier, der under nærværende Krig ere blevne erobrede ved de brittiske Vaaben, med Undtagelse af Den Helgoland, over hvilken H. Brit. Mstæt forbeholder Sig fuld og uindskrænket Souverainitet. 4.) (*) Tilbagegivelsen af Colonierne skal skee efter samme Regler og Grundsætninger, som bleve lagte til Grund, da H. Brit. Mstæt tilbagegav H. Danske Mstæt disse samme Colonier i Aaret 1801. Hvad Den Anholt angaaer, da skal den tilbagegives inden een Maaned efter bemeldte Ratification, med mindre Aarstiden og Skibsfaarens Vanskelighed skalde aldeles forbyde det. 5.) Da Hr. Brit. Mstæt ved Sine Forbindelser med Sine Allierede: Keiseren over alle Russer, Kgen af Sverrig og Kgen af Preussen, har forpligtet Sig til, ikke at indgaae hderker Vaabenstilstand eller Fred med deres sælles Fiender, uden efter sælles Overenskomst, saa er det vedtaget, at den Fred, der er gjenoprettet ved nærværende Tractat, og ved den, der i Dag er bleven underskrevet imellem Kgen af Danmark og Kgen af Sverrig, skal i det Følgende udstrækkes til de øvrige ovennævnte Allierede ved Underhandlinger, der snarest mueligt skal tage deres Begyndelse; og forpligter H. Brit. Mstæt Sig til at anvende Sine bona officia hos Sine Allierede, for at deres Forbindelser med Kgen af Danmark kan fornyes paa samme Fod, som de vare før Krigen.

Kgen

(*) Denne Artikel er bleven ophævet ved Tillægs Artikler, flattede af de besuldmægtigede Ministre i Cütich d. 7 Apr 1814, den samme Dag, paa hvilken Ratificationerne af Hoved-Tractaten bleve udberlede.

14 Jan. Kgen af Danmark, stolende med fuldkommen Tillid paa H. Brit. og H. Svenske Mstæts bona officia for snarest mueligt at gjenoprette alle fredelige og venstabelige Forhold mellem Ham og Keiseren over alle Russer og Kgen af Preussen, saaledes som de vare før Krigen, samtykker i at lade Siendtlighederne mod disse med Storbritannien og Sverrig allierede Magter umiddelbar ophøre. Alle Priser, giorte efter nærværende Tractats Underskrift, skulle gives tilbage, i det Kgen af Danmark regner paa en fuldkommen Reciprocitet i denne Henseende. 6.) Kgen af Danmark samtykker i at tage en activ Deel i de allierede Magters nærværende Krig mod Frankrig og at stille et Troppercorps af 10,000 Mand, som skal soies til den Nord-Tydske Arnee under umiddelbar Befaling af Kronprindsen af Sverrig og sættes paa samme Fod og behandles i alle Henseender paa samme Maade, som det Corps af svenske Tropper, der udgjor en Deel af ovennævnte Arnee; og forbinder H. Brit. Mstæt Sig fra Sin Side til at udrede til H. Danske Mstæt, for Sold og Underholdning af bemeldte Corps, en vis Sum, at betale maanedlig i indværende Aar, i et Forhold af 400,000 L. Sterl. aartlig, at regne fra den Dag af, da det sættes under Kronprindsen af Sverrigs Befaling. Dette Corps skal stedse holdes fuldtalligt, hvilket kan paasees af en af H. Brit. Mstæt til denne Hensigt udnøvn Commisssair. Dog er det indgaet mellem de tvende høie contraherende Parter, at disse Betalinger skal kunne oplyses fra den Tid af, da H. Brit. Mstæt maatte erklære, ikke mere at have disse Tropper fornøden for den sælles Sags Tjeneste, eller ved den almindelige Freds Afslutning, i det der skal indrommes en passende Tid, hvorom man i Mindelighed kunde komme overens, for bemeldte Troppers Tilbagemarsch i Kgen af Danmarks Stater. 7.) Handelsforholdene mellem de tvende høie contraherende

14 Jan. rende Parters Undersaatter skal paa ny indtræde i den sædvanlige Orden, ligesom for nærværende Krigs Begyndelse. Man er endogsaa kommen overeens om, gienfædigen og snarest mueligt at enes om alt hvad der kunde bidrage til at give disse Forhold mere Styrke og Udstrækning. 8.) Da det er Kgen af Storbritannien og den Britiske Nation særdeles magtpaaliggende, for sig selv at affætte Slaves-handelen, saa forpligter Kgen af Danmark Sig til, i Forening med bemeldte H. Mstæt, at bidrage, saavidt det beror paa ham, til at grundfæste dette velgjørende Værk og at forbyde paa den kraftigste Maade og ved de høitideligste Love alle Sine Undersaatter at have Deel i Slaves-handelen. 9.) De tvende høie contraherende Parter forbinde dem gienfædigen til ikke at slutte hverken Fred eller nogenfomhelst Vaabenstilstand med Frankrig uden efter fælles Overenskomst. 10.) Da Kgen af Danmark, ved den i Dag undertegnede Fredstractat med Kgen af Sverrig, har til ham afftaaet Kongeriget Norge imod en vis af Sverrig tilveiebragt Skadesløsholdelse, saa lover H. Brit. Mstæt, der saaledes har seet Sine med Sverrig indgaaede Forpligtelser opfyldte i denne Henseende, i Forening med H. Svenske Mstæt at anvende Sine bona officia hos de allierede Magter og ved den atmindelige Fred, for at bevirke, at Danmark erholder passende Skadesløsholdelse for Afstaaelsen af Norge. 11.) Det Beslag, som er bleven lagt paa de af den ene eller anden Parts Eiendomme, der endnu ikke maatte være blevene confisquerede eller priisdømte, skal hæves umiddelbar efter nærværende Tractats Ratification. 12.) Da Kgen af Sverrig ved d. 6 Art. af den i Stockholm d. 3 Mart. 1813 affluttede Alliance-Tractat har forpligtet Sig til, i en Række af 20 Aar, at regne fra Udvevlingen af bemeldte Tractats Ratificationer, at indrømme H. Brit. Mstæts Undersaatter Oplagsret i Stralsunds Havn,

for

14 Jan. for alle de Varer, Frembringelser og Handelsartikler, enten fra Storbritannien, eller fra sammes Colonier, der ere indladede i svenske eller britanniske Skibe, imod at betale en Oplagsafgift for alle Varer og Handelsartikler, uden Forskiel, af een pro Cento ad valorem for Inforsælen og af samme Beløb for Udførselen, saa lover Kgen af Danmark, i sin ny Egenkab af det svenske Pommerns Souverain, at opfylde bemeldt Bestemmelse, ved istedenfor Svenske Skibe at sætte Danske. 13.) Alle de forrige Freds- og Handels-Tractater, der ere affluttede mellem Deres Danske og Britanniske Majestæter, ere fornyede ved nærværende Tractat og igjen satte i Kraft i deres hele Udstrækning og i alle deres Punkter, for saavidt som de ikke maatte stride mod de i nærværende Tractats Artikler indeholdte Bestemmelser. 14.) Denne Freds-Tractat skal ratificeres af de to høie contraherende Parter, og skulde Ratificationerne udvevles i Kiel inden een Maaned, eller før, om see kan.

Tillægs-Artikler. Lit. A. 1.) De ved ovennævnte Tractat fassatte Rømninger, Afstaaelser og Giengivelser skal iværksættes, i Europa inden 1 Maaned, i de americanke Forbunde inden 3 Maaned, i Asien og sammes Have inden 6 Maaned efter Freds-Tractatens Ratification. 2.) I alle de Tilfælde af Giengivelse, der ere fassatte ved nærværende Tractat, skal Fæstningsværkerne tilbagegives i den Stand, hvori de befandtes, da Freds-Tractaten blev underskrevet, og skal alle de Varer, som maatte være opførte efter Bestiðdelsfestagelsen, forblive urørte. Det er fremdeles fassat, at i alle de Tilfælde, hvor Afstaaelser ere bestemte, skal der tilstaaes Indvaanerne, af hvilken Stand eller Nation de end ere, en Frist af 3 Aar, at regne fra Bekiendtgjørelsen af nærværende Tractat, for at disponere over deres enten før eller efter Krigen erhvervede og i Besiddelse

14 Jan. disse havende Eiendomme, i hvilket Tidrum af 3 Aar de maae kunne frit udøve deres Religion, og nyde deres Eiendomme. Samme Frihed er i de Lande, der ere blevene givne tilbage, tilstaaet alle dem, der være Indvaanere eller Andre, som der maatte have bosat sig, imedens disse Lande vare besatte af Storbritannien. Betreffende Indvaanerne i de tilbagegivne eller afstagede Lande, da er det fastsat, at ingen af dem skal under noget Paaskud kunne forfølges, foruroliges eller kræves til Ansvar paa Person eller Eiendom, for sin Opførsel eller politiske Mening, eller for sin Hengivenhed for nogen af de hoiere contraherende Parter, eller af nogen anden Årsag, aindtagen for paadragen Gield til Individuer eller for Handlinger, der ere ygre end nærværende Tractat. 3.) Afgiørelsen af enhver Reclamation imellem Individuer af de gienfidsige Nationer, i Anledning af Gield, Eiendomme, Effecter eller nogen slags Rettigheder, som i Overeensstemmelse med Sædvane og Kolkeretten, bør foretages paa ny, skal henvises til de vedkommende Domstole, og i dette Tilfælde skal der haandhæves en hurtig og subkommen Retfærdigh. i de Lande, hvor Reclamationerne gienfidsigen maatte foretages. Disse Tillægs Artikler skulle udgiøre en Deel af den under 14 Jan. 1814 undertegnede Tractat, og have samme Kraft og Gyldighed, som om de Ord for Ord vare blevene indførte i bemeldte Tractat. De skal ratificeres af de tvende hoiere contraherende Parter, og Ratificationerne skal udverles inden 4 Uger eller før, om skee kan.

Lit. B. Det er indgaaet imellem de tvende hoiere contraherende Parter, at den samme Sikkerhed for Personer og Eiendomme, som er bleven fastsat ved de i Dag undertegnede Tillægs-Artikler for Indvaanerne i de giengivne eller afstaaede Lande, skal ogsaa tilstaaes alle de Undersaatter af Kgen af Danmark og Kgen af Storbritan-

nien,

14 Jan. nien, det være Britter eller Hannoveraner, der maatte have taget nogen activ Deel i nærværende Krig, som har uddredt sig til saa mange Egne, og at ingen af dem skal kunne forfølges, foruroliges eller kræves til Ansvar for sin Opførsel eller politiske Mening, medens Krigen har varet. Denne Tillægs-Artikel skal udgiøre en Deel af den under 14 Jan. 1814 undertegnede Tractat, og have samme Kraft og Gyldighed, som om den Ord for Ord var bleven indført i bemeldte Tractat. Den skal ratificeres af de tvende hoiere contraherende Parter, og Ratificationerne skal udverles inden 4 Uger, eller før, om skee kan.

Gen. L. Dec. og Commerce-Coll. Pl. (Resol. 18 Jan. 28 Dec. 1813) ang. de Bestemmelser, under hvilke Læredrenge ved Klædefabrikkerne i Provindserne og udenfor Hovedstaden kan giøre Svendestykke, og derefter som Dugmagerstvende indskrives ved Dugmagerlauget i Kbhavn. p. 7.

St. Da de i Dugmagerens Laugsart. 22 Maj 1741 givne Bestemmelser, efter hvilke enhver udlært Dreng skal forarbejde et Svendestykke, som, naar Laugets Qvartal-Samlinger holdes, fremlægges til Bedømmelse, ikke kan efterkommes af de Klædefabrikanter, hvis Anlæg drives i Provindserne og fra Hovedstaden bortliggende Steder; saa er det fundet fornødent, i Henseende til de, ved deslige fraliggende Klæde-Manufacturere, antagende Lære-Drenges Ind- og Udskrivning ved Dugmagerlauget i Kbhavn, at træffe andre, efter Omstændighederne, hensigtsvarende Bestemmelser. Det er nemlig fundet tjenligt, at Provindsial-Klædefabrikerne Eierne for Fabrik-Directionen anmelde de Dreng, som de vil tage i Lære ved deres Fabriker, og at enhver Eier af en fra Hovedstaden bortliggende Klædefabrik, ved hvilken en Dreng antages i Lære, bør, efterat det af Lærlingen forfærdigende Svendestykke er sat i Bæven, og paabegyndt at